

Раздзел III

АЎДЫЯВІЗУАЛЬНЫЯ СМІ: АД ВЫТОКАЎ ДА ЭПОХІ ЛІЧБАВЫХ ТЭХНАЛОГІЙ

МИКРОРАДИОСПЕКТАЛЬ КАК НОВАЯ ФОРМА ЦИФРОВОГО ПОВЕСТВОВАНИЯ: АНАЛИЗ КИТАЙСКОГО АУДИОКОНТЕНТА КОРОТКОГО ФОРМАТА

А. С. Арчугова¹⁾, Е. А. Кострюкова²⁾

*¹⁾Российский университет дружбы народов им. П. Лумумбы,
ул. Миклухо-Маклая, 6, 117198, г. Москва, Россия,
archugova-as@rudn.ru,*

*²⁾Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова,
ул. Моховая, 9/1, 125009, г. Москва, Россия,
e.a.kostryukova@gmail.com*

В отличие от российского радиотеатра, основу которого составила классическая литература, история китайского радиотеатра началась с документальных произведений, созданных как реакция на политические события и социальные проблемы. Функции, которые выполняют радиоспектакли в Китае, их композиционные особенности позволяют говорить о тесной связи этого направления с журналистикой, в то время как в России радиотеатру чаще отводят место в системе художественных программ. Исследование эволюции китайского радиотеатра может помочь представить новый взгляд на теоретические аспекты, которые волнуют специалистов в области радиовещания на протяжении века. Особый интерес в этом контексте представляют микрорадиоспектакли, ставшие одним из самых популярных видов аудиоконтента в Китае в последние пять лет и позволившие говорить о новом этапе в развитии радиотеатра в этой стране.

Ключевые слова: радиотеатр; радиоспектакль; выразительные средства радио; функции выразительных средств; китайский радиотеатр; микрорадиоспектакль; культурная политика Китая.

МІКРАРАДЫЁСПЕКТАЛЬ ЯК НОВАЯ ФОРМА ЛІЧБАВАГА АПОВЕДУ: АНАЛІЗ КІТАЙСКАГА АЎДЫЯКАНТЭНТУ КАРОТКАГА ФАРМАТА

А. С. Арчугава¹⁾, А. А. Каструкова²⁾

*¹⁾Расійскі ўніверсітэт дружбы народаў імя П. Лумумбы,
вул. Міклуха-Маклая, 6, 117198, г. Масква, Расія,
archugova-as@rudn.ru,*

*²⁾Маскоўскі дзяржаўны ўніверсітэт імя М. В. Ламаносава,
вул. Махавая, 9/1, 125009, г. Масква, Расія,
e.a.kostryukova@gmail.com*

У адрозненне ад расійскага радыётэатра, аснову якога склала класічная літаратура, гісторыя кітайскага радыётэатра пачалася з дакументальных твораў, што ўзніклі як рэакцыя на палітычныя падзеі і сацыяльныя праблемы. Функцыі, якія выконваюць радыёспектаклі ў Кітаі, іх кампазіцыйныя асаблівасці дазваляюць казаць аб цеснай сувязі гэтага накірунку з журналістыкай, у той час як у Расіі радыётэатру часцей адводзяць месца ў сістэме мастацкіх праграм. Даследаванне эвалюцыі кітайскага радыётэатра можа дапамагчы ўявіць новы погляд на тэарэтычныя аспекты, якія хваляюць спецыялістаў у галіне радыёвяшчання на працягу стагоддзя. Асаблівую цікавасць у гэтым кантэксце прадстаўляюць мікрарадыёспектаклі, якія сталі адным з самых папулярных відаў аўдыякантэнту ў Кітаі за апошнія пяць гадоў і якія дазволілі гаварыць пра новы этап у развіцці радыётэатра ў краіне.

Ключавыя словы: радыётэатр; радыёспектакль; выразныя сродкі радыё; функцыі выразных сродкаў; кітайскі радыётэатр; мікрарадыёспектакль; культурная палітыка Кітая.

Радиотеатр в Китае имеет более чем девяностолетнюю историю, в течение которой он прошел через периоды как интенсивного развития, так и упадка. Наиболее значительный расцвет данного направления пришелся на 1970–е гг., когда радиопостановки пользовались широкой популярностью среди слушателей. В этот период радиоспектакли, транслируемые Национальным радио Китая (中央人民广播电台), занимали второе место в рейтинге десяти наиболее востребованных радиопрограмм, уступая лишь выпускам новостей. Однако с середины 1980-х гг., в связи с массовым распространением телевидения, радиотеатр утратил

прежние позиции: производство радиопостановок на большинстве радиостанций сократилось, а аудитория существенно уменьшилась. Возрождение интереса к радиотеатру произошло в 1996 г. – данный период называют «Вторая весна» (第二个春天).

Знаковым событием стало включение радиопостановок в национальную культурную программу Центрального отдела пропаганды КНР – «五个一工程» («Пять единиц»), направленную на поддержку произведений, несущих социалистические ценности. Это стало признанием их культурной значимости наравне с традиционными жанрами: художественным фильмом, телевизионным сериалом, театральной постановкой, литературным произведением и песней. С этого момента радиотеатр вновь начал привлекать внимание широкой аудитории [1]. С наступлением эпохи медиаконвергенции китайская радиодрама продолжила свое развитие, трансформируясь в соответствии с новыми технологическими и культурными условиями.

Появление китайских онлайн-платформ с аудиоконтентом заложило основу для возрождения жанра радиоспектакля в новом, более коротком и мобильном формате, получившем название «微广播剧» (микрорадиоспектакль). Микрорадиоспектакль представляет собой произведение, с выстроенной композицией и драматургией, длительность, как правило, варьируется от нескольких минут до получаса. Примечательно, что зачастую такие произведения представлены в форме сериала: микрорадиоспектакли распространяются посредством цифровых каналов и ориентированы на потребление в удобное для пользователя время. Данный медиапродукт можно рассматривать как современную интерпретацию традиционного радиоспектакля, появившуюся в процессе адаптации к условиям цифровой среды.

Популярность микрорадиоспектаклей в Китае обусловлена рядом преимуществ данного жанра по сравнению с традиционными радиоспектаклями и другим аудиоконтентом:

- 1) поливариантность модели потребления: аудиоконтент обладает свойством сопутствующего медиа – его можно слушать параллельно с другими делами, в любых местах, где использование экрана затруднительно;

- 2) глубокое погружение: продиктовано функциями выразительных средств, отличающих этот жанр: например, шум в радиоспектакле может быть использован для передачи характера героя или других смысло-

вых аспектов повествования, а может быть просодией, использованной для достижения определенного художественного эффекта;

3) большая свобода в выборе тем: цифровой аудиоформат в Китае меньше подвергается цензурированию, чем контент на телевидении, радио и в печатной прессе;

4) невысокие производственные затраты: бюджет цикла серий радиоспектаклей малого хронометража в Китае составляет 15–30 тыс. юаней (\approx 2–4 тыс. долларов США) за проект [2], в то время как создание телесериала или фильма со схожим сюжетом требует уже значительно больших вложений;

5) быстрый производственный цикл: запись и постобработка микро-радиоспектаклей занимают меньше времени, чем полный цикл кинопроизводства;

6) интерактивность и комьюнити: цифровые аудиоплатформы в Китае предлагают функции социальных сетей, что делает потребление контента более увлекательным.

Сегодня микрорадиоспектали – один из самых заметных трендов китайской медиасферы. Они успешно конкурируют с видеоконтентом и печатными форматами, нередко дополняя их. Неслучайно китайские СМИ заговорили о «новом расцвете радиотеатра в эпоху интернета» и о формировании огромного рынка аудиоконтента, получившего название «耳朵经济» («экономика уха») – по аналогии с «眼球经济» («экономика взгляда») в видео и стриминге.

Бурное развитие рынка аудиоконтента в Китае в последние годы стало результатом сочетания государственной поддержки культурной сферы с активным привлечением частного капитала.

С точки зрения государственной политики цифровой аудиоконтент рассматривается китайскими властями как неотъемлемый элемент современной культурной индустрии. В ряде официальных документов подчеркивается значение «声音内容» («звукового контента») в распространении культурных ценностей, патриотического воспитания и формировании единого культурного пространства. Аудиоконтент признается эффективным инструментом «мягкой силы», особенно в условиях цифровизации и изменений в медиапотреблении.

С точки зрения частных инвестиций в период с 2017 по 2025 гг. индустрия аудиоконтента превратилась в одну из наиболее динамично развивающихся сфер цифровой экономики, став ареной для конкуренции между крупными технологическими корпорациями за «百亿市场»

(«многомиллиардный рынок»). Так, среди стратегических инвесторов одной из крупнейших аудиоплатформ – 喜马拉雅FM (Ximalaya FM) – числятся такие корпорации, как Tencent, Xiaomi и Alibaba.

Основными каналами распространения микрорадиоспектаклей стали специализированные онлайн-платформы: 喜马拉雅 (Ximalaya FM), 蜻蜓FM (Qingting FM), 荔枝FM (Lizhi FM), 猫耳FM (Maoer FM), 懒人畅听 (Lazy Listening) и др.

Китайские цифровые аудиопостановки охватывают широчайший спектр тематик и жанров, отражая разнообразие литературных первоисточников и вкусов онлайн-аудитории. Ниже рассмотрены основные жанрово-тематические направления, в которых создаются микрорадиоспектакли с примерами наиболее популярных произведений последних лет:

Фэнтези, 仙侠 (сянься) и 武侠 (уся). Самый обширный пласт радиоспектаклей составляют постановки по мотивам популярных сетевых романов в жанрах приключенческо-боевого и исторического фэнтези. Например, фэнтезийно-боевой роман о приключениях странствующего принца-мечника «雪中悍刀行» («Странствие воинственного меча в снегах») [3] стал одним из хитов на платформах.

Научная фантастика. Мировая популярность китайской фантастической литературы стимулировала создание радиоспектаклей по мотивам культовых произведений. Знаковой работой стала масштабная постановка «三体» («Задача трех тел») [4] по одноименному роману Лю Цысиня. Радиосериал «Задача трех тел» стал вехой для жанра радиоспектакля – работа, проделанная сценаристами и радиорежиссерами при создании цикла, позволили вывести микрорадиоспектакли на качественно новый уровень, практически сравнимый по своему масштабу с кино. Аудиоверсия «Задача трех тел» получила восторженный отклик даже автора оригинального произведения. Лю Цысинь отметил, что «звук может оказаться лучшим способом рассказа научно-фантастической истории» [5].

Романтика и драмы. Огромную долю прослушиваний на аудиоплатформах приносят романтические истории. К числу наиболее успешных проектов относят адаптацию сетевого романа «魔道祖师» («Магистр дьявольского культа») [6]. Аудиодрама «魔道祖师» стала одним из самых успешных проектов за всю историю жанра. К 2021 г. она набрала свыше 500 млн прослушиваний.

Детективы, триллеры, ужасы. Детективные истории и мистика также нашли отражение в аудиосериалах. Цикл микрорадиоспектаклей «默读» («Безмолвное чтение») [7] считает самым значимым проектом в этом направлении.

Историко-патриотические и образовательные постановки. Государственные медиа и региональные радиостанции Китая также адаптировали формат аудиоспектакля для патриотического воспитания и просветительских целей. Выпускаются радиопостановки, посвященные историческим событиям, героям и выдающимся личностям КНР. Например, историко-патриотический радиоспектакль, созданный в рамках празднования 100-летия Коммунистической партии Китая «*向天*» («Навстречу небу») [8]. Он повествует о судьбах китайских ученых, участвовавших в создании национальной программы космического и оборонного значения в середине XX в.

По количеству прослушиваний радиоспектакли с идеологической составляющей уступает развлекательному контенту, тем не менее они играют роль в процессе развития радиоспектакля как жанра.

Китайский радиотеатр демонстрирует высокий уровень работы с выразительными средствами радио, а по качеству обработки звук в радиопостановках может быть сопоставим со звуком в современных произведениях кинематографа. Особое внимание в Китае уделяют пространственному и объемному звучанию. Например, в аудиодраме «*三体*» («Задача трех тел») использовался 3D-звук, позволяющий ощутить эффект присутствия в событии, представленном на аудиосцене. Микширование, синтезирование звуков, описывающих будущее, и другие приемы превращают прослушивание в иммерсивный опыт. В этом контексте звук перестает выполнять фоновую функцию – он становится главным носителем смысла, что характерно для радиоспектакля как жанра.

Говорить о радиоспектаклях как об основном жанре современного китайского радиотеатра позволяют и функции музыки: она не просто обрамляет произведение, но имеет особое значение в контексте раскрытия режиссерского замысла. Так, в «*魔道祖师*» («Магистр дьявольского культа») саундтрек на протяжении всего повествования как будто отражает эмоции слушателя.

Особое внимание при создании произведений китайского радиотеатра уделено слову: в записи радиоспектаклей принимают участие профессиональные дикторы и актеры озвучивания. В ряде постановок, на-

пример, «向天» («Навстречу небу»), дикторский стиль используется как художественный прием: для усиления документального эффекта.

Опыт Китая показывает, как глубокое понимание традиций в сочетании с использованием современных технологий позволяют создавать радиоспектакли, востребованные современной аудиторией. Осмысление этого опыта может помочь и российским радиосценаристам и радиорежиссерам найти ряд новых приемов как композиционных, так и технологических для создания произведений радиотеатра, которые могут стать новой вехой в его развитии.

Библиографические ссылки

1. 中文广播剧成《新宠》[N]. 人民日报海外版 2018-06-22 (08). = Китайские радиоспектакли становятся «новыми любимцами» аудитории // Жэньминь жибао. 22 июня 2018. С. 8.
2. 风口之上的广播剧: 资本争先恐后, 抢滩《耳朵经济》// 腾讯新闻. = Радиоспектакли на гребне волны – капитал спешит захватить рынок «экономики уха» // Новости Tencent. URL: <https://news.qq.com/rain/a/20211205A04OWM00> (дата обращения: 02.06.2025).
3. 雪中悍刀行. 声娱文化 // 喜马拉雅FM. = Странствие воинственного меча в снегах. Шэньюй Вэньхуа // Ximalaya FM. URL: <https://www.ximalaya.com/album/2684034> (дата обращения: 02.06.2025).
4. 三体. 729声工场 // 喜马拉雅FM. = Задача трех тел. Звуковая фабрика 729 // Ximalaya FM. URL: <https://www.ximalaya.com/album/30816438> (дата обращения: 02.06.2025).
5. «狂飙» «三体» 有声剧齐聚, «耳朵追剧»成为新潮流 // 澎湃新闻. = Аудиоспектакли «Буря» и «Задача трех тел»: прослушивание сериалов как новая тенденция // The Paper. URL: https://m.thepaper.cn/kuaibao_detail.jsp?contid=21788301 (дата обращения: 02.06.2025).
6. 魔道祖师. 729声工场 // 喜马拉雅FM. = Магистр дьявольского культа. Звуковая фабрика 729 // Ximalaya FM. URL: <https://www.ximalaya.com/album/25069034> (дата обращения: 02.06.2025).
7. 默读. 729声工场 // 猫耳FM. = Безмолвное чтение. Звуковая фабрика 729 // Maoer FM. URL: <https://www.missevan.com/explore/138377> (дата обращения: 02.06.2025).
8. 向天 // 蜻蜓FM. = Навстречу небу // Qingting FM. URL: <https://www.qtfm.cn/channels/451372/> (дата обращения: 02.06.2025).